

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
Band: 23 (1933)
Heft: 43

Artikel: Das Kindergrab
Autor: Linberg, Irmela
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-647916>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Heulen eines Hundes als böse Prophezeiung hingenommen. Analogien könnte man für Frankreich, England, Italien, Irland usw. aufzählen.

Dieser Glaube steht in Verbindung mit dem früheren Tierkult. Der griechische Cerberus, der die Unterwelt bewacht, war ein Hund, und die römischen Laren, die als Beschützer des heimischen Herdes verehrt wurden, traten mit Hundefellen bekleidet auf. In der ägyptischen Mythologie finden wir gleichfalls die Tatsache der Vergötterung des Hundes.

In den Todesprophezeiungen spielen auch Pferde bekanntlich eine wichtige Rolle. Auch hier ist das Graben mit dem Hufe in einem besonderen Augenblick die Prophezeiung des nahen Todes, besonders dann, wenn der Priester zum Kranken kommt; ebenso vor Antritt einer Reise, vor einem Kriege usw. Unglück prophezeit ein Pferd, das durch das Fenster ins Haus hinein schaut. Und weiße, unterwegs angetroffene Pferde sagen unweigerlich ein nahes Ende voraus.

Das Graben einer Vertiefung, die dem Aufschütten eines Grabhügels so ähnlich ist, bildet im Volksglauben ein deutliches Symbol des Todes. Außer Hund und Pferd, diesen wichtigsten Symbolen des Todes, existiert im Volksglauben auch noch eine Reihe anderer den Tod prophezeiender Zeichen, z. B. Vögel, Insekten und mannigfache weitere Tiere: Aukud, Schwalbe, Elster, der Häher, Specht, Schlangen, Wiesel und der Bohrwurm — sie alle verkünden den Menschen in ihrer Art und Weise den Tod eines Nahestehenden.

Von den andern unerhört reichen Todeszeichen mag hier nur noch erwähnt werden: das Herabfallen von Bildern von der Wand, Flamme und Rauch einer Kerze mit der Richtung auf die Tür, der Verlust des eigenen Schattens, ein gelber, auf der Hand erscheinender Fleck, Träume, gewisse Temperaturwechsel, Abnahme des Wassers im Brunnen, ein sich den Mondhörnern nähernder Stern, das Hineinwerfen von Steinen in Flüsse, der Verlust von Gegenständen, die ungleiche Zahl oder die Zahl 13 von Teilnehmern einer Feier (besonders zu Weihnachten), der Verlust des Eheringes durch einen der Gatten und viele andere Dinge.

So spricht die Phantasie des Volkes und in Wirklichkeit — kommt der Tod wie der Blitz. drsk.

Das Kindergrab.

Von Irmela Linberg.

O warum weinten wir, da man euch bettete
In kühlen Sand und zwischen Rosen rot,
Da Gott euch doch nur liebreich rettete
Vor einem Leben voller Harm und Not!

Wir hätten danken sollen auf den Knien,
Die wir in Schuld und Irrung tief befangen
Mit tausend Sünden, die noch unverziehen, —
Daß ihr so unberührt von uns gegangen!

Wer je zu tief dem Leben nachgedacht,
Der weiß: es ist ein Sterben alle Stunden.
O warum weinten wir, da man euch fortgebracht,
Die ihr so schnell, so leicht es überwunden!

Aufs lieblichste fiel euer Kinderlos,
Schon dürft ihr ruhn, eh' ihr Kampf gesehn!
Wir ringen hart, und unser Wunsch ist groß,
Gleich euch zum ewigen Frieden einzugehn.

Ihr, die ihr Gott zu Füßen liegen könnt,
Wir bitten euch: hebt eure Unschuldshände
Und betet, daß er einstmals uns vergönnt
Nach rauher Pilgerschaft ein stilles Ende!

Das unbekannte Grab.

Skizze von Oswald Strehlen.

Jedes Jahr, wenn der große Gedenktag alles Irdischen angebrochen war und die vielen Leute mit Blumengewinden hinauspilgerten zu den letzten Ruhestätten ihrer Lieben, da stand Hermann Wenbrecht ganz verzagt am Fenster seines einsamen Zimmers und blickte die bewegte Straße hinab.

Nicht einmal ein Grab hatte er, an dem er stehen und beten durfte, so ging es bitter durch seinen Sinn und er gedachte voll Wehmut der fast unbekannten Eltern, die bei einem Schiffsunglück ums Leben gekommen waren. Geschwister hatte er keine. Er war ja in der Fremde großgezogen worden, kalt, liebesleer und einsam.

Und dennoch war eines Tages das Mädchen in sein Leben getreten, das ihm Eltern, Heimat und alles Endziel bedeutete, aber bevor er noch mit bindenden Worten an sie herantreten konnte, fühlte er, wie ein anderer sie ihm entzog, einer, der Geld hatte, der schön war ... Oh, bittere Tage dieser ersten Enttäuschung!

Hermann Wenbrecht war einige Jahre im Ausland gewesen und hatte sich bei seiner Rückkehr in einem andern Bezirk eingemietet. Nichts, nichts sollte ihn mehr erinnern an die glückliche Zeit seiner ersten Liebe, die so schnell zerbrochen war!

Allerseelen! Naß und kalt glänzte der graue Asphalt der Straße herauf und Hermann erinnerte sich seiner Gepflogenheit an diesem Tage, an die er hielt, seit er wieder in der Heimat war. Weil er kein Grab hatte, das er schmücken konnte, war er zu den einsamen Gräbern gepilgert, denen niemand mehr etwas zuliebe tat. Dort legte er Blumen nieder und betete bei einem entzündeten Kerzchen ein Vaterunser für die unbekannte Seele.

An solch einem Tage aber hatte er auch ein Grab entdeckt, das, besonders stimmungsvoll an eine alte Zypressenlehn, dastand und obwohl keine Inschrift und kein Stein den einsam Ruhenden verriet, so trieb doch seit letzter Zeit ein unerklärliches Etwas den Grablosen zu dieser Stätte.

Da stand er nur zu oft seit den verflossenen Jahren und betete gern für die unbekannte Seele, zu der niemand mehr kam.

So auch heute. Es hinderte ihn keineswegs, daß dünner Regen kalt und grauig herniederstob und die frühe Dunkelheit die meisten Kirchhofbesucher schon dem Ausgange zusteuern ließ, nein, er träumte an diesem fremden Grabe, das er mit weißen Astern freundlich geschmückt hatte, von dem Unbekannten, dessen irdische Reste wohl dieser kleine Hügel umschloß.

Da wurde er plötzlich durch ein Geräusch aufgeschreckt. Eine junge Dame kam trotz der späten Stunde noch die einsame Allee herauf. Gewiß eines der Nebengräber, die er noch unbesucht gesehen hatte!

Wie erstaunte er aber, als die Fremde ganz nahe an ihn herantrat, und er bemerkte, daß sich doch nach Jahren jemand um „sein“ Grab zu kümmern schien!

Höflich machte er einige Schritte seitwärts, um auszuweichen, aber da klang plötzlich eine Stimme an sein Ohr, die ihm Heimat war und alles Glück und Weh ...

„Hermann du? Und hier?“

Und als er überrascht aufsaß, blickten zwei braune, liebe Augen mit unsagbarer Freude in sein erschrockenes Gesicht und ein roter kleiner Mund, den er ein einziges Mal nur geküßt hatte, sprach noch einmal das Wort, das zehn bange Jahre lang nicht mehr an sein Ohr gedrungen war: „Hermann!“

„Ja, Grete, ich bin es, doch wie kommst du hierher, allein? Du bist doch verheiratet?“ fragte er etwas steif. Einsame Menschen leben mehr nach innen zu und was sie sagen, klingt nicht immer so, wie sie möchten.